

تأثير الطريقة السمعية الشفهية اللغوية على اكتساب المفردات

The Impact of Audio-Lingual Approaches on Vocabulary Acquisition

^{1*}Ayu Widiyana ²Fahrurrazi

¹ Darul Ulum Quranic Institution, Mon Geudong, Indonesia

² Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia

ABSTRACT

✉ **Corresponding author:**
ayu28122019@gmail.com

Received: 12th May 2024

Revised: 24th October 2024

Accepted: 6th November 2024

Published: 31st December 2024

The Audio-Lingual Method is a well-known approach in Arabic language instruction, aimed at enhancing language proficiency. This method focuses on teaching foreign languages by emphasizing listening and reading comprehension. Vocabulary (mufradat), which refers to the collection of words known to an individual or within a language, plays a crucial role in constructing sentences and enriching students' language skills. However, students often encounter challenges in understanding Arabic, both in conversations and texts, particularly when learning vocabulary. Mastering Arabic vocabulary is essential for comprehension; nevertheless, without adequate vocabulary acquisition, it becomes difficult for learners to express themselves effectively in oral and written forms. This study aims to evaluate the effectiveness of the Audio-Lingual Method among grade XI students at MAN Lhokseumawe. A quantitative research approach was employed, utilizing Quasi-Experimental design with nonequivalent control group techniques. The study population included students from classes XIa, XIb, and XIc, with class XIb serving as the control group and class XIc as the experimental group. Each group consisted of 24 students. The findings of the study confirmed the research hypothesis. Based on the Wilcoxon Signed-Ranks Test, the p-value was < 0.05 (0.00), indicating that the alternative hypothesis (H_a) is accepted, while the null hypothesis (H_0) is rejected. These results demonstrate the effectiveness of the Audio-Lingual Method in enhancing students' vocabulary acquisition. The findings imply that the Audio-Lingual Method effectively enhances students' Arabic vocabulary and should be applied more widely in language instruction.



Keywords: Audio Lingual, Vocabulary, Arabic Language, Language Proficiency, Effectiveness.

doi : <https://doi.org/10.47766/alnihwar.v3i1.2813>

© Ayu Widiyana & Fahrurrazi (2024)

ABSTRAK

Siswi menggunakan bahasa Arab secara tidak tepat, meskipun telah dikenakan denda karena melanggar aturan berbahasa. Untuk mengatasi hal tersebut, diterapkan program perbaikan bahasa yang bertujuan membantu siswi membedakan kalimat benar dan salah agar dapat berkomunikasi dalam bahasa Arab dengan lebih baik. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis persepsi siswi terhadap efektivitas program perbaikan bahasa dalam meningkatkan keterampilan berbicara di MAS Jabal Nur Paloh Lada. Metode yang digunakan adalah deskriptif kuantitatif dengan survei, melibatkan 67 responden yang dipilih menggunakan rumus Slovin dari total populasi 200 siswi. Pengumpulan data dilakukan melalui kuesioner dengan skala Likert. Hasil penelitian menunjukkan bahwa sebagian besar siswi memberikan respons positif, berkisar antara netral hingga setuju. Program ini dinilai sangat efektif dalam meningkatkan keterampilan berbicara, terutama melalui pengayaan kosakata dan penguatan pola bahasa dalam aktivitas perbaikan bahasa. Namun, masih terdapat beberapa siswi yang tetap menggunakan aksen Arab-Indonesia, yang disebabkan oleh kurangnya pengulangan kosakata atau mahfuzat dalam program tersebut. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa praktik yang konsisten dan peningkatan penguatan sangat penting untuk memaksimalkan efektivitas program bahasa korektif dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswa. Temuan ini menyiratkan bahwa Metode Audio-Lingual efektif meningkatkan kosakata bahasa Arab siswa dan harus diterapkan lebih luas dalam pengajaran bahasa.

Keywords: Audio lingual, Kosakata, Bahasa Arab, Kecekapan Berbahasa, Efektivitas.

مقدمة

تُعد المفردات أحد العناصر الأساسية في تعلم اللغة، حيث يجب على المتعلم إتقانها لاكتساب مهارات لغوية قوية. فتعلم المفردات المناسبة يساعد الفرد على التواصل بفعالية وفهم المحتوى اللغوي بشكل دقيق. بالإضافة إلى ذلك، تمثل المفردات مجموعة الكلمات التي يمتلكها الشخص، والتي تُمكنه من تكوين الجمل والتفاعل مع المجتمع. يعتمد الاتصال الفعال على استخدام مفردات دقيقة ومناسبة لمستوى ذكاء الفرد وتعليمه

(Muchtar, 2018). ولهذا تعليم المفردات يحتاج إلى الطريقة المناسبة بمهارة اللغة المدروسة في عملية التعلم. وطريقة تعلم اللغة العربية بناء على مهارات اللغة عامة تنقسم الى أربع مهارات. ويمكن استنتاج أن طريقة مناسبة صارت محدد أول للنجاح في التعلم (Firdaus, 2022).

وأن تعلم الطريقة السمعية الشفوية هو أحد من الطريقة المناسبة في توصل إلى أهداف التعلم. الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة تركز على أنشطة تمارين وحفظ المفردات والحوار والنص (Yulizah, 2020). تمتلك الطريقة السمعية الشفوية مزايا وعيوبًا. فمن بين مزاياها أنها تركز بشكل أساسي على الجانب الشفهي للغة، انطلاقًا من كون اللغة وسيلة رئيسية للتواصل. أما أبرز عيوبها، فهي تخصيص جزء كبير من البرنامج للاستماع فقط، مع تأخير تعليم القراءة والكتابة، مما قد يؤثر سلبيًا على قدرة الطلاب على فهم ما يسمعونه بشكل صحيح (العصيلي، ٢٠٠٢).

وبناءً على الملاحظة في المدرسة الثانوية الحكومية لهؤسماوي، يواجه الطلاب صعوبة في فهم اللغة العربية، سواء في المحادثة أو في قراءة النصوص. ويتجلى ذلك في ترددهم في طرح الأسئلة، وخوفهم من التقدم إلى أمام الفصل أثناء الدروس، بالإضافة إلى قلة مشاركتهم سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، خاصة في تعلم المفردات، على الرغم من أهميتها الكبيرة في فهم اللغة. وعلى العكس، فإن ضعف إتقان المفردات يجعل من الصعب على الطلاب التعبير عن آرائهم شفهيًا وكتابيًا.

وانطلاقًا من هذه المشكلة، اختار الباحثان هذا البحث تحت عنوان: "تأثير الطريقة السمعية الشفهية اللغوية على اكتساب المفردات"، بهدف تقييم مدى فاعلية هذه الطريقة في تحسين تعلم الطلاب للغة العربية.

الإطار النظري

تاريخ الطريقة السمعية الشفوية

المهارات اللغوية لا تقتصر على قدرة في قراءة النصوص فحسب، بل تتطلب إلى الشخص الفصيح في الاتصال أيضا. لذلك عندما حدثت المعركة العالمية الثانية الأمريكية، ثمة حاجة إلى الشخص الفصيح في تكلم اللغة الإنجليزية في عدد الدول كمبرمج للوثائق. لهذا السبب، شكلت وزارة الدفاع الأمريكية وكالة تسمى برنامج التدريب المتخصص للجيش ASTP (*Army Specialized Training Program*) الذي يضم خمس وخمسين جامعة في الولايات المتحدة. يهدف البرنامج، الذي بدأ في عام ١٩٤٣، إلى تمكين المشاركين في البرنامج من تحقيق مهارات التحدث بعدة لغات أجنبية، من خلال نهج جديد تماما. ساهمت هذه الطريقة في تعزيز أسلوب تعلم اللغة الأجنبية بشكل مباشر، مما جعل الطلاب يفكرون بها بطلاقة. وبذلك، ظهرت الطريقة السمعية الشفوية في خمسينيات القرن العشرين، تحديداً في عام ١٩٥٠ (Hermawan, 2014).

يعتبر نموذج ASTP لتدريس اللغة الأجنبية المكثف والقائم على العرض الشفوي ناجحاً. لذلك يعتقد عدد من اللغويين البارزين أن نموذج ASTP ممكن للتطبيق خارج البرنامج العسكري. يعد نموذج ASTP هذا رائداً للطريقة الصوتية واللغوية، بعد تطويره وإعطائه أساساً منهجياً من قبل جامعات مختلفة في أمريكا، وخاصة من قبل جامعة ميشيغان. في الوقت نفسه، تم تطوير نهج شفهي في إنجلترا والذي كان مشابهاً جداً للطريقة التي يتم تطويرها حالياً في أمريكا (Effendy, 2017).

تعريف الطريقة السمعية الشفوية

تعد الطريقة السمعية الشفوية واحدة من أساليب تعليم اللغة العربية الشهيرة التي تهدف إلى تنمية المهارات اللغوية، وخاصة مهارتي الاستماع والتحدث. ووفقاً لما ذكره أحمدى (٢٠٢٠)، فإن هذه الطريقة تُستخدم في تعليم اللغات الأجنبية من خلال التركيز على الاستماع والقراءة. وأشار هاناني (٢٠١٦) إلى أن الطريقة السمعية الشفوية تعتمد على تدريب الطلاب على الاستماع أولاً، ثم تكرار الكلمات والجمل المنطوقة في اللغة المستهدفة.

ترتكز هذه الطريقة على عدة افتراضات، أبرزها أن اللغة في جوهرها كلام منطوق، لذا ينبغي أن يبدأ تعلمها بالاستماع إلى الأصوات اللغوية، سواء في شكل كلمات أو جمل، قبل الانتقال إلى مهارات القراءة والكتابة. كما تفترض أن اكتساب اللغة عملية تعتمد على التكرار والممارسة المستمرة حتى تصبح عادة لدى المتعلم.

بناءً على هذا الأساس، تعتمد الطريقة السمعية الشفوية على التكرار والتدريب العملي، حيث يستمع الطلاب إلى ما يقدمه المعلم ثم يعيدون مراجعته وتطبيقه في حياتهم اليومية، مما يسهم في ترسيخ المهارات اللغوية لديهم.

مزايا الطريقة السمعية الشفوية وعيوبها

وفقاً لإيفندي (٢٠١٧)، تمتلك الطريقة السمعية الشفوية مجموعة من المزايا والعيوب التي تؤثر على عملية تعلم اللغة.

مزايا الطريقة السمعية الشفوية:

١. تساعد الطلاب على التعود على التحدث باللغة المستهدفة.
٢. تعمل على تدريبهم على تكوين الجمل بشكل صحيح.
٣. تشجعهم على أن يكونوا أكثر نشاطًا وتفاعلاً داخل الفصل.

عيوب الطريقة السمعية الشفوية:

١. قد تسبب الملل للطلاب بسبب التكرار المستمر.
٢. تتيح للطلاب التواصل الجيد فقط عند استخدام الجمل المتداولة داخل الفصل، مما قد يحد من قدرتهم على التفاعل في مواقف جديدة.
٣. تجعل الطلاب يفهمون المعنى الحرفي أو الوحيد للكلمات دون استيعاب معانيها المتعددة.
٤. تركز بشكل أساسي على دور المعلم بدلاً من تحفيز مشاركة الطلاب بشكل أكبر.
٥. يجد الطلاب صعوبة في تطبيق ما تعلموه في مواقف تواصلية حقيقية خارج بيئة الفصل.

المفردات

تشير المفردات إلى مجموعة الكلمات التي يعرفها الفرد أو تنتمي إلى لغة معينة. وهي تشكل مجموعة من الكلمات التي يمكن استخدامها في تكوين الجمل المختلفة (Qomaruddin, 2017).

أهداف تعليم المفردات

١. تمكين الطلاب من التعرف على مفردات جديدة.
٢. تدريبهم على قراءة الكلمات الجديدة بوضوح.
٣. تعزيز قدرتهم على فهم معاني المفردات واستخدامها بشكل صحيح.

خطوات تعليم المفردات

١. يقوم المعلم بتكرار الكلمات مرتين أو ثلاث مرات بينما يستمع إليها الطلاب.
 ٢. يكتب المعلم الكلمات على السبورة مع توضيح ترجمتها.
 ٣. يشرح المعلم معنى الكلمة
 ٤. يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو عدة جمل مفيدة حتى يفهم الطلاب معناها ووظيفتها النحوية بشكل أفضل
 ٥. يقوم الطلاب بتقليد محادثة إحدى هذه الجمل أمام الطلاب، خاصة إذا كانت الكلمة بها مستوى من الصعوبة في الكتابة
 ٦. يكتب المعلم معاني الكلمات والجمل التوضيحية على السبورة
 ٧. يكتب الطلاب المفردات الجديدة التي تم كتابتها على السبورة
 ٨. يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها، وأمثلة استخدامها في دفاترهم الخاصة
- (Abdurrahman 2017).

استخدام الطريقة السمعية في تعليم المفردات

تكن كيفية تطبيق الطريقة السمعية في تعليم المفردات في خطوات آتية

:(Hermawan, 2014).

١. تقديم الحوار مع قيام المعلم بقراءته، بينما يستمع الطلاب دون النظر إلى النص.
٢. تشجيع الطلاب على تقليد الحوار وحفظه
٣. عرض الكلمات الموجودة في الحوار
٤. ممارسة الحوار بين الطلاب أمام الفصل بشكل متبادل
٥. تدريب الطلاب على تكوين جمل جديدة باستخدام المفردات المكتسبة.

منهج البحث

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الكمي من النوع شبه التجريبي *Quasi Experimental Design*. والمجتمع في هذا البحث هم طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية لهؤسماوي. والعينة حددها الباحثان في هذا البحث هي الفصل II B كفصل تجريبي والفصل II C كفصل ضابط، وكل فصل ٢٤ طالبًا. استخدمنا الاختبارين يعني القبلي والبعدي. ولتحليل البيانات استخدمنا برنامج الحزم الاحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS

نتائج ومناقشة البحث

نتائج الاختبار

جدول ١: نتائج الاختبارين القبلي والبعدي للفصل التجريبي

نتيجة الاختبار البعدي (X_i)	نتيجة الاختبار القبلي (X_i)	اسم الطلاب	رقم
٥٥	٤٠	AN	.١
٥٥	٤٠	NM	.٢
٥٥	٤٠	SI	.٣
٦٠	٤٥	RS	.٤
٦٠	٤٥	FN	.٥
٦٥	٤٥	FS	.٦
٦٥	٤٥	NM	.٧
٦٥	٥٠	DSK	.٨
٦٥	٥٠	N	.٩
٦٥	٥٠	NFS	.١٠
٧٠	٥٠	AN	.١١
٧٠	٥٥	AH	.١٢
٧٠	٥٥	SY	.١٣
٧٥	٦٠	RPM	.١٤
٧٥	٦٠	MZT	.١٥
٧٥	٦٠	SZ	.١٦
٧٥	٦٠	AF	.١٧
٧٥	٦٠	SAA	.١٨

٧٥	٦٠	TT	.١٩
٧٥	٦٥	KZ	٢٠
٨٠	٦٥	MU	٢١
٨٠	٦٥	DHA	.٢٢
٨٥	٦٥	SYP	.٢٣
٨٥	٦٥	FNS	.٢٤

تُظهر البيانات الواردة في الجدول نتائج ٢٤ طالبًا في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، حيث يتضح وجود تحسن ملحوظ في أداء جميع الطلاب بعد تنفيذ البرنامج التعليمي. فقد تراوحت درجات الاختبار القبلي بين ٤٠ و٦٥، بينما ارتفعت درجات الاختبار البعدي لتتراوح بين ٥٥ و٨٥. ويشير ذلك إلى زيادة عامة في مستوى التحصيل الأكاديمي، إذ تحسنت نتائج معظم الطلاب بمقدار يتراوح بين ١٠ و٢٠ درجة. كما يُلاحظ أن أعلى درجة بعدية سُجلت هي ٨٥، مما يعكس فعالية التدريب أو الأسلوب التعليمي المستخدم في رفع مستوى الطلاب وتحسين أدائهم.

جدول ٢: نتائج الاختبار القبلي والبعدي للفصل الضابط

رقم	اسم الطلاب	نتيجة الاختبار القبلي (X_i)	نتيجة الاختبار البعدي (X_i)
.١	T.MR	٤٠	٥٠
.٢	MFQ	٤٠	٥٠
.٣	MA	٤٠	٥٠
.٤	ZFR	٤٥	٥٥
.٥	TMR	٤٥	٥٥

٥٥	٤٥	RMZ	.٦
٥٥	٤٥	MRD	.٧
٦٠	٤٥	MR	.٨
٦٠	٥٠	MRF	.٩
٦٠	٥٠	MR	.١٠
٦٥	٥٠	MNRN	.١١
٦٥	٥٥	MM	.١٢
٦٥	٥٥	MMJ	.١٣
٦٥	٥٥	MII	.١٤
٦٥	٥٥	MFR	.١٥
٧٠	٥٥	MF	.١٦
٧٠	٥٥	MSM	.١٧
٧٠	٦٠	KZR	.١٨
٧٠	٦٠	IA	.١٩
٧٠	٦٠	HF	.٢٠
٧٥	٦٠	HMS	.٢١
٧٥	٦٠	FSN	.٢٢
٧٥	٦٠	DFI	.٢٣
٧٥	٦٥	ASI	.٢٤

يُبيّن الجدول نتائج ٢٤ طالبًا في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، حيث نلاحظ وجود تحسّن واضح في أداء جميع الطلاب بعد تنفيذ البرنامج التعليمي أو التدريبي. فقد تراوحت نتائج الاختبار القبلي بين ٤٠ و ٦٥ درجة، بينما تراوحت نتائج الاختبار البعدي بين ٥٠ و ٧٥ درجة، مما يدل على ارتفاع ملحوظ في مستوى التحصيل الدراسي. ويظهر أن معظم

الطلاب قد تحسنت درجاتهم بمقدار يتراوح بين ١٠ و ٢٠ درجة، وهو ما يعكس فاعلية الأساليب التعليمية المتبعة في رفع مستوى الأداء الأكاديمي وتعزيز الفهم لدى الطلاب.

تحليل البيانات

اختبار التجانس

ويقال إذا كان درجة المتوسط < 0.05 (Rosalina et al., 2023)

جدول ٣: نتيجة اختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance

	الإحصائيات	Df1	Df2	Sig.	
نتائج التعلم	Based on Mean	.٤١١	٣	٩٢	.٧٤٦
	Based on Median	.٤١٧	٣	٩٢	.٧٤١
	Based on Median and with adjusted df	.٤١٧	٣	٩٠.٤٩٣	.٧٤١
	Based on trimmed mean	.٤٠٢	٣	٩٢	.٧٥٢

يبين جدول ٣ نتيجة اختبار التجانس وفقاً لجدول ٣ يمكن الاستنتاج أن

الاختبار Based on Mean < 0.05 . يعني < 0.05 ولهذا الفصلان التجريبي والضابط متجانسان.

اختبار التوزيع الطبيعي

ويقال إذا كان $\text{Based on Mean} < 0.05$ (Herawati, 2016)

جدول ٤: نتيجة اختبار التوزيع الطبيعي

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
hasil belajar	preeks	.211	24	.007	.891	24	.014
	poseks	.179	24	.045	.940	24	.162
	prekon	.193	24	.021	.914	24	.043
	poskon	.154	24	.146	.915	24	.045

a. Lilliefors Significance Correction

يوضح جدول ٤: نتيجة اختبار التوزيع الطبيعي وفقا لجدول أعلاه يمكن الاستنتاج أن الاختبار sig KS > 0.05 يعني > 0.05 . ولهذا بيانات الفصل التجريبي والضابط ليست موزعة طبيعية. ولذلك تم إجراء الاختبار Nonparametric

اختبار ولكوكسون لعينتين مترابطتين (Wilcoxon Signed Ranks Test)

اعتمادا على البيانات المحصورة فاختر الباحثان الفروض لهذه الدراسة. ويمكن

اعتبار أنه مقبول إذا كان Wilcoxon Signed Ranks Test > 0.05 (Pratiwi, 2021)

جدول ٥: نتيجة اختبار ولكوكسون لعينتين مترابطتين

Ranks

	N	Mean Rank	Sum of Ranks
Negative Ranks	.a
PostEkperimen - Positive Ranks	24 ^b	12.50	300.00
Ties	.c		
Total	24		

- a. PostEkperimen < PostKontrol
 b. PostEkperimen > PostKontrol
 c. PostEkperimen = PostKontrol

جدول ٦: نتيجة إحصائية لاختبار ولكوكسون لعينتين مترابطتين

Test Statistics^a

	Post Ekperimen - Post Kontrol
Z	-٤.٥٢٤ ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	.٠٠٠

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

يشير الجدولان ٥ و ٦ نتيجة إحصائية لاختبار ولكوكسون لعينتين مترابطتين، ووفقا لجدول أعلاه يمكن الاستنتاج أن الاختبار Wilcoxon Signed Ranks Test > ٠,٠٠٥ يعني ٠,٠٠٥ > ٠,٠٠٥. ولهذا الفروض مقبول.

مناقشة البحث

يُسهم استخدام طريقة التدريس المناسبة في تعزيز قدرات الطلاب. وكما أشار أحمد فؤاد في كتابه، فإن الطريقة السمعية الشفوية تعتمد على الاستماع إلى أصوات اللغة في شكل كلمات أو جمل، ثم تكرار نطقها (Effendy, 2017). وبناءً على هذه النظرية، يمكن القول إن الطلاب سيعتادون بشكل غير مباشر على التحدث باللغة العربية، مما يمكنهم من إتقانها.

وقد خلص الباحثان في هذه الدراسة إلى أن الطريقة السمعية الشفوية تُعد من أقدم الأساليب المستخدمة في تدريس اللغات، حيث أظهرت نتائج اختبار Wilcoxon Signed Ranks Test أن مستوى الدلالة (٠,٠٥) كان أكبر من القيمة المحسوبة (٠,٠٠)، مما يدل على فعاليتها. كما كشفت الأبحاث السابقة التي تناولت هذه الطريقة مع استخدام

الوسائط البصرية أن القيمة الجدولية (٢٠٠٥) أقل من القيمة المحسوبة (٢٠٧٧)، مما يعزز من فعالية هذه الطريقة (ليا أمي، ٢٠١٧)

وفي دراسة أخرى حول دور الطريقة السمعية الشفوية في إثراء المفردات، وُجد أن الطلاب أصبحوا قادرين على تكوين الجمل وصياغة العبارات وفقاً للقواعد الصحيحة، بالإضافة إلى تحسين قدرتهم على الإجابة عن أسئلة الاختبار البعدي. ويدل ذلك على أن هذه الطريقة تسهم في تعزيز فهم الطلاب للغة العربية وزيادة كفاءتهم فيها (Yumna, 2023).

صورة ١: مخطط الجودة في البحث



يُظهر هذا المخطط البحثي دراسة حول فعالية الطريقة السمعية الشفوية في اكتساب المفردات لدى متعلمي اللغة العربية، حيث ينطلق البحث من مشكلة تتمثل في ضعف مهارة الاستماع والتحدث لدى الطلاب. اعتمدت الدراسة على تصميم شبه تجريبي (Quasi-Experimental Design) باستخدام مجموعتين غير متكافئتين، وتم تحليل البيانات إحصائياً باختبار Wilcoxon Signed-Ranks Test وMAN Lhokseumawe. أظهرت النتائج

فروقاً دالة إحصائياً عند مستوى ($p < 0.05$) لصالح المجموعة التجريبية، مما يؤكد فعالية الطريقة السمعية في تحسين اكتساب المفردات. توصي الدراسة بتطبيق هذه الطريقة في المدارس الثانوية الإسلامية لتعزيز مهارات اللغة العربية وتنمية الكفاءة التواصلية لدى الطلاب غير الناطقين بها.

الخاتمة

أن تطبيق الطريقة السمعية الشفوية فعال في إتقان المفردات الجديدة. هذا بالدليل أن مستوى الدلالة $0.05 < Wilcoxon Signed Ranks Test$ وهي 0.00 . ولذلك H_0 مرفوض و H_a مقبول يعني أن تطبيق طريقة السمعية الشفوية فعالة في إتقان المفردات الجديدة. وتشير النتائج إلى أن الطريقة السمعية اللغوية تعمل بشكل فعال على تعزيز المفردات العربية لدى الطلاب، ويجب تطبيقها على نطاق أوسع في تعليم اللغة.

المراجع

- العصيلي، عبد العزيز إبراهيم. (٢٠٠٢). طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.
- ليا أمي. (٢٠١٧). استخدام الطريقة السمعية الشفهية بوسيلة الصورة الصامتة لترقية سيطرة الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية ب Mtsn Rukoh). دراسة البكالوريوس. جامعة الرانربي الإسلامية الحكومية بندا اتشيه
- ماهر شعبان عبد الباري. (٢٠١٠). تعليم المفردات اللغوية. عمان: دار الميسرة لشر والتوزيع.

- Abdurrahman. (2017). Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non Arab. *An Nabighoh*. 19(1). <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v19i1.758>
- Ahmadi. (2020). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*. Cetakan ke-1 Yogyakarta: Ruas Media.
- Effendy, A. F. (2017.) *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Cetakan ke-7. Malang: Misykat.
- Fathani, A. S. Khafifah, K. (2023). Penggunaan Media Audiovisual dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Kemampuan Menghafal Mufrodat Siswa Madrasah Ibtidaiyah Darul Ma'arif 1 Serut Bantul. *Matluba: Jurnal Pendidikan dan Sastra Arab*. 1(2). <https://doi.org/10.57215/matluba.v1i2.380>
- Fitra, N. (2023). Perbandingan Hasil Belajar Maharah Al-Kalam Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab yang Mengikuti dan Tidak Mengikuti Pembelajaran Bahasa Arab LIBAM. *Dualiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. 1(1). <https://doi.org/10.35905/dualiy.v1i1.7684>
- Fitri, T. & Hasibuan, R. (2024). Transformasi Pembelajaran Bahasa Arab di Sekolah Dasar Islam Terpadu Alam Talago: Pendekatan Kurikulum Berbasis Teknologi." *Jitera: Journal in Teaching and Education Area*. 1(1). <https://doi.org/10.69673/vwd5c048>
- Firdaus, M. (2022). Pengaruh Metode Audio Lingual Terhadap Peningkatan Maharat Al-Kalam Peserta Didik Kelas VIII-A MTs Muhammadiyah Julubori Kab. Gowa. *Skripsi*. Makassar: UIN Alauddin Makassar.
- Firdaus, S., Wijaya, M., & Qomariyah, Q. (2024). Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Mambaul Ulum Tulupari Tiris Probolinggo. *As-Sabiqun: Jurnal Pendidikan Islam Anak Usia Dini*. 6(4). <https://doi.org/10.36088/assabiqun.v6i4.5105>
- Hanani, N. (2016). Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Realita: Jurnal Penelitian Dan Kebudayaan Islam*. 14(2). 248–249. <https://doi.org/10.30762/realita.v14i2.250>
- Habibah, et al. (2024). Analysis of The Psychological Foundationn of The Implementation of Learning The Four Arabic Language Skills. *Kitaba: Journal of Interdisciplinary Arabic Learning*. 2(1). <https://doi.org/10.18860/kitaba.v2i1.24933>
- Haq, M. A. et al. (2023). Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrastif Metode Pembelajaran Konvensional dan Kontemporer). *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, dan Humaniora*. 2(1). <https://doi.org/10.56113/takuana.v2i1.71>

- Herawati, L. (2016). *Uji Normalitas Dan Kesehatan Menggunakan SPSS*. Cetakan ke-1. Yogyakarta: Poltekes Jogja Press.
- Hermawan, A. (2014). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Cetakan ke-4. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Karim, S.A., et al. (2024). Accelerating EFL Learners' Speaking and Listening Skills through the Audio-Lingual Teaching Method. *Acitya: Journal of Teaching and Education*. 6(2). <https://doi.org/10.30650/ajte.v6i2.3862>
- Khoerunnisa, I., Ghufron. Z., (2022). Tathwir Washilah Aflam Qashirah Fi Ta'lim Al- Mufradat. *Al-Ittihad: Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab*. 14(1). <https://doi.org/10.32678/al-ittihad.v14i1.XXXX>
- Mubarok, M. et al. (2022). Analisis Penerapan Metode Pembelajaran Bahasa Arab Kelas IV. *Academicus: Journal of Teaching and Learning*. 1(1). <https://doi.org/10.59373/academicus.v1i1.2>
- Muchtar, I. 2018. Peningkatan Penguasaan Mufradat Melalui Pengajian Kitab Pada Mahasiswa Ma'Had Al-Birr Unismuh Makassar. *Al-Maraji' : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. 2(2). <https://doi.org/10.26618/almaraji.v2i2.1978>
- Mutayasiroh, S.K. (2021). Komparasi Media Audio-Visual dan Media Kartu dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *An-Nuqtah: Journal of Research & Community Service*. 1(1). <https://doi.org/10.62097/an-nuqthah.v1i1.592>
- Pratiwi, G. (2021). Pengaruh Kualitas Produk Dan Harga Terhadap Kepuasan Pelanggan Ud Adli Di Desa Sukajadi Kecamatan Perbaungan. *Jurnal Bisnis Mahasiswa*. 1(2). <https://doi.org/10.60036/jbm.v1i2.11>
- Putri, A. S. A., Taufik, T., (2024.) Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Melalui Strategi Pembelajaran Imla'. *Mahira: Journal of Arabic Studies*. 4(1). <https://doi.org/10.55380/mahira.v4i1.921>
- Qomaruddin, A. (2017). Implementasi Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradāt. *Jurnal Kependidikan*. 5(1). [10.24090/jk.v5i1.1240](https://doi.org/10.24090/jk.v5i1.1240)
- Qizi, F. I. V., Valiyevna, Q. S., (2021). The Usage of an Audio-Linguistic Method of Learning English as a Foreign Language By Intermediate Students. *The USA Journals: The American Journal of Social Science and Education Innovations*. 3(2). [10.37547/TAJSSEI/VOLUME03ISSUE02-48](https://doi.org/10.37547/TAJSSEI/VOLUME03ISSUE02-48)
- Richards, J.C., Rodgers, T.S., (2022). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cetakan Ke-3. Inggris: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511667305>
- Rosalina, L. et al. (2023). *Buku Ajar Statistika*. Cetakan ke-1. Padang: CV Muharika Rumah Ilmiah.

- Sholeh, M. Jamil, K. (2023). Efektivitas Penggunaan Metode Audiolingual Untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Siswa SMP Kelas 2. *Journal of Education Research*. 4(3). <http://dx.doi.org/10.37985/jer.v4i3.312>
- Syahril, M. et al. (2023). Metode dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Eduinovasi: Journal of Basic Educational Studies*. 3(1). <https://doi.org/10.47467/edui.v3i1.2869>
- Syaputra, O., Rachmawati, M., (2024). Enhancing Arabic Language Writing Skills Using Khut Iqra' wa Tarjim Application as an Evaluation Tool. *Ijalt: International Journal of Arabic Language Teaching*. 6(1). <https://doi.org/10.32332/ijalt.v6i01.8229>
- Taufik, T., Jannah, S. W., (2024). Penggunaan Media Audiovisual dalam Pembelajaran Istima'. *Edu Journal: Innovation in Learning and Education*. 2(1). <https://doi.org/10.55352/edu.v2i1.934>
- Yulizah, Y. (2020). Peningkatkan Kemampuan Membaca Melalui Metode Audio-Lingual Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Di SDN 02 Rimbo Pengadang. *Disastra: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*. 2(2). <http://dx.doi.org/10.29300/disastra.v2i2.3129>
- Yumna, G. (2023). Pengaruh Penggunaan Metode Audio-Lingual Terhadap Keterampilan Berbicara Berbantuan Media Audio Visual. *skripsi*. (Bandar Lampung: UIN Raden Intan Lampung).